**11. évfolyam: Mondatbank (kifejezések, nyelvi fordulatok, azok magyar megfelelői)**

**deutsch.com 2. Lektionen 27-30.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lektion 27.** | | |
|  | ***Deutsch:*** | ***Ungarisch:*** |
| 1. | aus der E-Mail **erfahren** etwas - | az email-ből megtud(ja) |
| 2. | **Notizen machen** - | feljegyzést készít |
| 3. | so **gegen** 20 Uhr - | kb este 8 körül |
| 4. | Soll ich Brot kaufen? | Vegyek kenyeret? |
| 5. | Wir **könnten** doch auch Suppe eseen! | Akár levest is ehetnénk! |
| 6. | **Ich hätte gern** noch etwas Kaltes. | Ennék valami hideget. |
| 7. | **Könnten Sie** mir helfen? | Segítene, kérem? |
| 8. | wie besprochen … | ahogy megbeszéltük,… |
| 9. | Das ist eine **gute Idee**! | Ez jó ötlet. |
| 10. | den Wunsch haben - | az az óhaja, kívánsága |
| 11. | **Wir könnten** die Eltern noch fragen. | Megkérdezhetnénk a szülőket. |
| 12. | **Könntest du** bitte das Geschirr abspülen? | Elmosogatnád az edényeket? |
| 13. | Wer macht was? | Ki mit csinál? |
| 14. | Wer hat welche Ideen? | Kinek milyen ötlete van? |
| 15. | Sie kocht oft **für** ihre Familie. | Gyakran főz a családnak. |
| 16. | zu Mittag // zu Abend essen - | ebédelni, vacsorázni |
| 17. | **gemeinsam** essen - | közösen eszik, étkezik |
| 18. | Er kümmert sich **um** seine Familie. | Gondoskodik a családjáról. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lektion 28.** | | |
|  | ***Deutsch:*** | ***Ungarisch:*** |
| 1. | **auf dem Land(e)** | vidéken |
| 2. | Spaß haben - | szívesen csinál vmit |
| 3. | Kaffee **zum** Mitnehmen - | kávé elvitelre |
| 4. | klare Luft - | tiszta, friss levegő |
| 5. | Mir **gefällt es** in Gödöllő. | Szeretek Gödöllőn élni. |
| 6. | Oft bin ich **am Computer**. | Gyakran vagyok (ülök) számítógépnél |
| 7. | wie im Paradies leben - | úgy él, mint a paradicsomban |
| 8. | **Angst haben** vor+D - | fél vmitől |
| 9. | ist immer etwas los - | mindig történik valami |
| 10. | **hart** arbeiten - | keményen dolgozik |
| 11. | Ruhe haben - | nyugalma van |
| 12. | eine Ausbildung zum Automechaniker- | autószerelő képzés |
| 13. | Was machst du **am liebsten**? | Mit csinálsz a legszívesebben? |
| 14. | Was schmeckt **am besten**? | Mi ízlik a legjobban? |
| 15. | allein fahren - | egyedül utazik |
| 16. | Was solles in der Nähe geben? | Mi legyen a közelben? |
| 17. | **zur Arbeit** fahren, gehen - | munkába jár |
| 18. | richtig ausschlafen - | kialussza magát |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lektion 29.** | | |
|  | ***Deutsch:*** | ***Ungarisch:*** |
| 1. | **Achtung!** | Figyelem! |
| 2. | eine Katastrophe erleben - | átél egy katasztrófát |
| 3. | Wie ist das Wetter **in** Wien? | Milyen az idő Bécsben? |
| 4. | Verspätung haben - | késik |
| 5. | Die Züge fahren nicht. | Nem közlekednek a vonatok. |
| 6. | **im Westen** von Deutschland | Németország nyugati részén |
| 7. | Noch einmal,bitte! // Wie bitte? | Megismételné, kérem? |
| 8. | Es gibt keinen Strom. | Nincs áram. |
| 9. | Es ist trocken. | Száraz idő van. |
| 10. | sich die Wettervorhersage anhören - | Meghallgatja at időjárás előrejelzést. |
| 11. | Der Computer **verbraucht** Strom. | Áramot fogyaszt a számítógép. |
| 12. | den **Müll trennen** - | szemetet szelektíven gyűjti |
| 13. | Energiesparlampen benutzen - | energiatakarékos égőt használ |
| 14. | Müll **recyceln** - | hulladékot újrahasznosít |
| 15. | die Heizung ausschalten - | kikapcsolja a fűtést |
| 16. | Sachen nicht mehr brauchen - | nem szükséges dolgok |
| 17. | Urlaub am Meer machen - | a tengernél nyaral |
| 18. | **Wort für Wort übersetzen -** | szóról szóra lefordít |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lektion 30.** | | |
|  | ***Deutsch:*** | ***Ungarisch:*** |
| 1. | Ich bin **dafür // dagegen**. | Mellette vagyok, ellene vagyok. |
| 2. | Ich bin damit **einverstanden**. | Ezzel egyetértek. |
| 3. | meiner Meinung **nach**… - | véleményem szerint |
| 4. | **Er hat recht**. | Igaza van. |
| 5. | Das stimmt so nicht. | Ez így nem igaz. (nem helyénvaló) |
| 6. | **für** die Tiere sorgen - | gondoskodik az állatokról |
| 7. | Herzlichen Dank! | Hálás köszönet! |
| 8. | Herzliche Grüße | Szívélyes üdvözlettel |
| 9. | **Es ist** leicht, schwer,…. | Könnyű, nehéz dolog, ….. |
| 10. | wie gefährlich - | milyen veszélyes |
| 11. | Tiere schützen - | állatokat (meg)védi |
| 12. | Kontakt zwischen Mensch und Tier - | kapcsolat ember és állat között |
| 13. | laute Veranstaltungen - | hangos rendezvények |
| 14. | **Klar. // Sicher// Natürlich**. | Persze, természetesen |
| 15. | Tiere **füttern -** | az állatokat eteti |
| 16. | manche Tierarten **züchten** - | egyes állatfajokat szaporít |
| 17. | Ich **glaube, meine, denke, finde**, … | Úgy vélem, gondolom,… |
| 18. | Notruf bekommen - | sűrgős hívást kap |